

## MM4 (S) – DESIGNACIÓN POSTERIOR AL REGISTRO INTERNACIONAL

### A rellenar por el titular:

Número de hojas complementarias para varios titulares:

Número de hojas complementarias:

Número de formularios MM17:

Formulario MM18 (si procede, marque la casilla)

Referencia del titular:

### A rellenar por la Oficina:

Referencia de la Oficina:

## 1. NÚMERO DEL REGISTRO INTERNACIONAL

## 2. TITULAR DEL REGISTRO INTERNACIONAL<sup>1</sup>

**Según consta** en el Registro Internacional.

Si hay **varios titulares**, indique el número de titulares y complete la “Hoja complementaria para varios titulares”.

**Número de titulares:**

a) **Nombre:**

b) **Dirección:**

<sup>1</sup> Si hay varios titulares, indique **únicamente** las informaciones del titular nombrado en primer lugar y proporcione el nombre y la dirección de los titulares adicionales en la “Hoja complementaria para varios titulares” anexa a este formulario.

### 3. NOMBRAMIENTO DE UN (NUEVO) MANDATARIO<sup>2</sup>

Rellene este punto **únicamente** si nombra un (nuevo) mandatario.

a) **Nombre:**

b) **Dirección:**

c) **Dirección de correo-e<sup>3</sup>:**

d) **N.º de teléfono<sup>4</sup>:**

FIRMA DEL TITULAR QUE NOMBRA EL (NUEVO) MANDATARIO<sup>5</sup>

El titular **debe firmar** este punto para que el nombramiento del mandatario sea inscrito.

Firma :

---

<sup>2</sup> **Debe** indicar el nombre, la dirección y la dirección de correo electrónico del (nuevo) mandatario (y firmar este punto); de lo contrario, la OMPI no puede inscribir el nombramiento del mandatario. Tenga en cuenta que el nombramiento de un nuevo mandatario reemplazará a cualquier mandatario previamente nombrado.

<sup>3</sup> Cuando se nombre un mandatario, la OMPI enviará todas las comunicaciones relativas a esta designación posterior y el registro internacional correspondiente **exclusivamente** a la dirección de correo electrónico del mandatario. El titular y el mandatario deben asegurarse de que la dirección de correo electrónico indicada aquí sea correcta y se mantenga actualizada.

<sup>4</sup> No es obligatorio indicar un número de teléfono, pero permitirá a la OMPI comunicarse con su mandatario si fuese necesario.

<sup>5</sup> Si falta la firma del titular, la OMPI tramitará la designación posterior, pero el nuevo mandatario no será inscrito.

#### 4. DESIGNACIONES<sup>6</sup>

Marque las casillas correspondientes:

- |   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> <b>AF</b> Afganistán                                   | <input type="checkbox"/> <b>DZ</b> Argelia                                | <input type="checkbox"/> <b>KZ</b> Kazajstán   | <input type="checkbox"/> <b>RO</b> Rumania                                     |
| <input type="checkbox"/> <b>AG</b> Antigua y Barbuda                            | <input type="checkbox"/> <b>EE</b> Estonia <sup>h</sup>                   | <input type="checkbox"/> <b>LA</b> República Democrática Popular Lao                                     | <input type="checkbox"/> <b>RS</b> Serbia                                      |
| <input type="checkbox"/> <b>AL</b> Albania                                      | <input type="checkbox"/> <b>EG</b> Egipto                                 | <input type="checkbox"/> <b>LI</b> Liechtenstein   | <input type="checkbox"/> <b>RU</b> Federación de Rusia                         |
| <input type="checkbox"/> <b>AM</b> Armenia                                      | <input type="checkbox"/> <b>EM</b> Unión Europea <sup>a</sup>             | <input type="checkbox"/> <b>LR</b> Liberia   | <input type="checkbox"/> <b>RW</b> Rwanda                                      |
| <input type="checkbox"/> <b>AT</b> Austria                                      | <input type="checkbox"/> <b>ES</b> España                                 | <input type="checkbox"/> <b>LS</b> Lesotho <sup>b</sup>  | <input type="checkbox"/> <b>SD</b> Sudán                                       |
| <input type="checkbox"/> <b>AU</b> Australia                                    | <input type="checkbox"/> <b>FI</b> Finlandia                              | <input type="checkbox"/> <b>LT</b> Lituania  | <input type="checkbox"/> <b>SE</b> Suecia                                      |
| <input type="checkbox"/> <b>AZ</b> Azerbaiyán                                   | <input type="checkbox"/> <b>FR</b> Francia                                | <input type="checkbox"/> <b>LV</b> Letonia   | <input type="checkbox"/> <b>SG</b> Singapur <sup>b</sup>                       |
| <input type="checkbox"/> <b>BA</b> Bosnia y Herzegovina                         | <input type="checkbox"/> <b>GB</b> Reino Unido <sup>b,k</sup>             | <input type="checkbox"/> <b>MA</b> Marruecos   | <input type="checkbox"/> <b>SI</b> Eslovenia                                   |
| <input type="checkbox"/> <b>BG</b> Bulgaria                                     | <input type="checkbox"/> <b>GE</b> Georgia                                | <input type="checkbox"/> <b>MC</b> Mónaco  | <input type="checkbox"/> <b>SK</b> Eslovaquia                                  |
| <input type="checkbox"/> <b>BH</b> Bahrein                                      | <input type="checkbox"/> <b>GG</b> Guernsey <sup>b,l</sup>                | <input type="checkbox"/> <b>MD</b> República de Moldova  | <input type="checkbox"/> <b>SL</b> Sierra Leone                                |
| <input type="checkbox"/> <b>BN</b> Brunei Darussalam <sup>b</sup>               | <input type="checkbox"/> <b>GH</b> Ghana                                  | <input type="checkbox"/> <b>ME</b> Montenegro  | <input type="checkbox"/> <b>SM</b> San Marino                                  |
| <input type="checkbox"/> <b>BQ</b> Bonaire, San Eustaquio y Saba <sup>f,g</sup> | <input type="checkbox"/> <b>GM</b> Gambia                                 | <input type="checkbox"/> <b>MG</b> Madagascar  | <input type="checkbox"/> <b>ST</b> Santo Tomé y Príncipe                       |
| <input type="checkbox"/> <b>BR</b> Brasil <sup>e,h,i</sup>                      | <input type="checkbox"/> <b>GR</b> Grecia                                 | <input type="checkbox"/> <b>MK</b> Macedonia del Norte   | <input type="checkbox"/> <b>SX</b> San Martín (parte neerlandesa) <sup>f</sup> |
| <input type="checkbox"/> <b>BT</b> Bhután                                       | <input type="checkbox"/> <b>HR</b> Croacia                                | <input type="checkbox"/> <b>MN</b> Mongolia  | <input type="checkbox"/> <b>SY</b> República Árabe Siria                       |
| <input type="checkbox"/> <b>BW</b> Botswana                                     | <input type="checkbox"/> <b>HU</b> Hungría                                | <input type="checkbox"/> <b>MW</b> Malawi <sup>b</sup>   | <input type="checkbox"/> <b>SZ</b> Eswatini                                    |
| <input type="checkbox"/> <b>BX</b> Benelux <sup>j</sup>                         | <input type="checkbox"/> <b>ID</b> Indonesia                              | <input type="checkbox"/> <b>MX</b> México  | <input type="checkbox"/> <b>TH</b> Tailandia                                   |
| <input type="checkbox"/> <b>BY</b> Belarús                                      | <input type="checkbox"/> <b>IE</b> Irlanda <sup>b</sup>                   | <input type="checkbox"/> <b>MY</b> Malasia <sup>b</sup>  | <input type="checkbox"/> <b>TJ</b> Tayikistán                                  |
| <input type="checkbox"/> <b>CA</b> Canada                                       | <input type="checkbox"/> <b>IL</b> Israel                                 | <input type="checkbox"/> <b>MZ</b> Mozambique <sup>b</sup>   | <input type="checkbox"/> <b>TM</b> Turkmenistán                                |
| <input type="checkbox"/> <b>CH</b> Suiza  | <input type="checkbox"/> <b>IN</b> India <sup>h</sup>                     | <input type="checkbox"/> <b>NA</b> Namibia <sup>h</sup>  | <input type="checkbox"/> <b>TN</b> Túnez                                       |
| <input type="checkbox"/> <b>CN</b> China  | <input type="checkbox"/> <b>IR</b> Irán (República Islámica del)          | <input type="checkbox"/> <b>NO</b> Noruega   | <input type="checkbox"/> <b>TR</b> Turquía                                     |
| <input type="checkbox"/> <b>CO</b> Colombia                                     | <input type="checkbox"/> <b>IS</b> Islandia                               | <input type="checkbox"/> <b>NZ</b> Nueva Zelandia <sup>b</sup>   | <input type="checkbox"/> <b>TT</b> Trinidad y Tobago                           |
| <input type="checkbox"/> <b>CU</b> Cuba <sup>e</sup>                            | <input type="checkbox"/> <b>IT</b> Italia                                 | <input type="checkbox"/> <b>OA</b> Organización Africana de la Propiedad Intelectual (OAPI) <sup>c</sup> | <input type="checkbox"/> <b>UA</b> Ucrania                                     |
| <input type="checkbox"/> <b>CW</b> Curazao <sup>f</sup>                         | <input type="checkbox"/> <b>JP</b> Japón <sup>e</sup>                     | <input type="checkbox"/> <b>OM</b> Omán  | <input type="checkbox"/> <b>US</b> Estados Unidos de América <sup>d</sup>      |
| <input type="checkbox"/> <b>CY</b> Chipre                                       | <input type="checkbox"/> <b>KE</b> Kenya                                  | <input type="checkbox"/> <b>PH</b> Filipinas <sup>h</sup>  | <input type="checkbox"/> <b>UZ</b> Uzbekistán                                  |
| <input type="checkbox"/> <b>CZ</b> República Checa                              | <input type="checkbox"/> <b>KG</b> Kirguistán                             | <input type="checkbox"/> <b>PL</b> Polonia   | <input type="checkbox"/> <b>VN</b> Viet Nam                                    |
| <input type="checkbox"/> <b>DE</b> Alemania                                     | <input type="checkbox"/> <b>KH</b> Camboya                                | <input type="checkbox"/> <b>PT</b> Portugal  | <input type="checkbox"/> <b>WS</b> Samoa                                       |
| <input type="checkbox"/> <b>DK</b> Dinamarca                                    | <input type="checkbox"/> <b>KP</b> República Popular Democrática de Corea |  | <input type="checkbox"/> <b>ZM</b> Zambia                                      |
|   | <input type="checkbox"/> <b>KR</b> República de Corea                     |  | <input type="checkbox"/> <b>ZW</b> Zimbabwe                                    |

<sup>6</sup> Puede encontrar información sobre los procedimientos de las Oficinas nacionales o regionales en la base de datos de los perfiles de los miembros del Sistema de Madrid disponible en el siguiente enlace: [www.wipo.int/madrid/es/members/jpoffices\\_info.html](http://www.wipo.int/madrid/es/members/jpoffices_info.html).

- a La designación de la **Unión Europea** incluye a sus Estados miembros (Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Polonia, Portugal, República Checa, Rumanía, Suecia) y, durante un periodo de transición, al Reino Unido (véase el [Aviso N. 2/2020](#), para más información).

Si se designa a la **Unión Europea**, es obligatorio indicar un segundo idioma ante la Oficina de la Unión Europea. Este segundo idioma se puede elegir entre los cinco que figuran a continuación, si bien no podrá ser el mismo idioma de la solicitud internacional de la que resultó el registro internacional mencionado en el punto 1, independientemente del idioma de la presente designación posterior. Por ejemplo, si la solicitud internacional se presentó en francés y la designación posterior en español, no se podrá elegir el francés como segundo idioma (marque sólo una casilla):

alemán     español     francés     inglés     italiano

Además, si el solicitante desea reivindicar la **antigüedad** de una marca anterior registrada en o para un Estado miembro de la Unión Europea, el formulario oficial **MM17 debe ser adjuntado al presente formulario** de designación posterior.

- b Al designar a **Brunei Darussalam, Guernsey, India, Irlanda, a Lesotho, a Malasia, a Malawi, a Mozambique, a Nueva Zelandia, al Reino Unido, Singapur o a Trinidad y Tobago**, el solicitante declara que tiene la intención de que la marca sea utilizada por él o con su consentimiento en esos países en relación con los productos y servicios indicados en la presente solicitud.
- c La designación de la Organización Africana de la Propiedad Intelectual (**OAPI**) incluye los siguientes Estados Miembros: Benin, Burkina Faso, Camerún, Chad, Comoras, Congo, Côte d'Ivoire, Gabón, Guinea, Guinea Bissau, Guinea Ecuatorial, Malí, Mauritania, Níger, República Centroafricana, Senegal, Togo.
- d Si se designa a los **Estados Unidos de América**, es obligatorio adjuntar a la presente designación posterior el formulario oficial (MM18) en el que figura la declaración de la intención de utilizar la marca, según lo exige esta Parte Contratante. Deberá rellenarse también el punto 6.a) del presente formulario.
- e **Brasil, Cuba** y el **Japón** han efectuado la notificación conforme a la Regla 34.3)a) del Reglamento del Protocolo. Sus respectivas **tasas individuales se abonarán en dos partes**. Por tanto, cuando se designe a **Brasil, Cuba** o al **Japón**, sólo se abonará la primera parte de la tasa individual en el momento de presentar la designación posterior. La segunda parte de la tasa individual se abonará únicamente si la Oficina de la Parte Contratante en cuestión estima que la marca objeto de registro internacional cumple los requisitos para ser protegida. La fecha en la que deberá abonarse la segunda parte, así como el importe de la misma, se notificará al titular del registro internacional en una fecha posterior.
- f Entidad territorial que formaba parte de las antiguas Antillas Neerlandesas.
- g La protección es otorgada automáticamente cuando **BQ** (Bonaire, San Eustaquio y Saba) es designada (véase el [Aviso N. 27/2011](#)).
- h **Brasil, Estonia, Filipinas, India, y Namibia** han formulado la declaración prevista en el Artículo 14.5) del Protocolo. En consecuencia, **Brasil** no puede ser objeto de una designación posterior respecto de los registros internacionales efectuados antes del 2 de octubre de 2019, **Estonia** no puede ser objeto de una designación posterior respecto de los registros internacionales efectuados antes del 18 de noviembre de 1998, **Filipinas** respecto de los registros internacionales efectuados antes del 25 de julio de 2012, la **India** respecto de los registros internacionales efectuados antes del 8 de julio de 2013, y **Namibia** respecto de los registros internacionales efectuados antes del 30 de junio de 2004.
- i Al designar al **Brasil**, el titular declara que el titular, o una empresa controlada por el titular, realiza negocios de manera efectiva y lícita en relación con los productos y servicios para los cuales se designa al Brasil.
- j La designación del **Benelux** incluye los siguientes Estados: Bélgica, Luxemburgo, Países Bajos.
- k La designación del **Reino Unido** incluye Inglaterra, Gales, Escocia, Irlanda del Norte, el Territorio Británico de Ultramar de las Islas Malvinas (Falkland Islands) y dos Dependencias de la Corona Británica que constituyen la Isla de Man y Jersey (véanse los Avisos N.º [38/2015](#) y [77/2020](#)).
- l La Bailía de **Guernsey** es una Dependencia autónoma de la Corona Británica (véase el Aviso N.º [77/2020](#)).

## 5. PRODUCTOS Y SERVICIOS A LOS QUE SE REFIERE LA DESIGNACIÓN POSTERIOR<sup>7</sup>

Marque **sólo una casilla**.

- a)  **respecto de todas** las Partes Contratantes designadas en el punto 4, la **designación posterior** se efectúa para **todos** los productos y servicios enumerados en el registro internacional indicado en el punto 1;
- b)  **respecto de todas** las Partes Contratantes designadas en el punto 4, la **designación posterior** se efectúa **sólo** para los productos y servicios enumerados en la hoja complementaria (que deben estar agrupados en la clase o clases correspondientes);
- c)  **la designación posterior se efectúa sólo** para los productos y servicios enumerados en la hoja complementaria respecto de las Partes Contratantes indicadas en dicha hoja complementaria; con respecto de las demás Partes Contratantes designadas en el punto 4, la designación posterior se refiere a todos los productos y servicios enumerados en el registro internacional indicado en el punto 1<sup>8</sup>.

## 6. INDICACIONES VARIAS

**Proporcione estas indicaciones o traducciones sólo si no están ya inscritas** en el Registro Internacional; si tal fuera el caso, la Oficina Internacional ignorará toda nueva indicación o traducción incluida en el apartado 6) de este formulario.

- a) **Indicaciones relativas al titular** (según lo exijan ciertas Partes Contratantes designadas; por ejemplo, si se designa a los Estados Unidos de América, deberá proporcionar **sólo** las indicaciones del apartado i) o ii), pero **no** las de ambas):

- i)  Si el titular es una **persona natural**, nacionalidad del titular:

Nacionalidad del titular :	
----------------------------	--

- ii)  Si el titular es una **persona jurídica** (por favor, incluya **las dos** indicaciones que siguen:

Forma jurídica de dicha persona:	
Estado (país) y, en su caso, unidad territorial dentro de ese Estado (cantón, provincia, estado, etc.), al amparo de cuya legislación se ha constituido dicha persona jurídica:	

<sup>7</sup> Puede utilizar el Gestor de Productos y Servicios de Madrid (MGS) para hallar indicaciones aceptadas por la OMPI. En el MGS, también hallará información sobre los términos aceptados por algunas Partes Contratantes. MGS está disponible en: <https://webaccess.wipo.int/mgs/index.jsp?lang=es>.

<sup>8</sup> Sírvase utilizar el tipo de letra "Courier New" o "Times New Roman", tamaño 12 pt, o superior. Por favor, emplee el punto y coma (;) para separar claramente las indicaciones de productos y servicios de su lista. Por ejemplo:

09 Tramas de fotograbado; ordenadores.

35 Publicidad; recopilación de estadísticas; agencias de información comercial.

- b) **Indique, para cada color, las partes principales de la marca que son de ese color** (según lo exijan ciertas Partes Contratantes designadas):

- c) **Traducción de la marca** (según lo exijan ciertas Partes Contratantes designadas; **no marque** la casilla del apartado d) si se proporciona una traducción en este apartado):

i) al español:

ii) al francés:

iii) al inglés:

- d)  **Marque esta casilla si las palabras que componen la marca no tienen significado alguno** (y por lo tanto no pueden traducirse; **no** marque esta casilla si ha proporcionado una traducción en el apartado c)).

- e) **Descripción voluntaria de la marca** (toda descripción de la marca en palabras, incluida la descripción de la solicitud o registro de base, si no se le exigió esta descripción en el apartado 9)e)i) del formulario de solicitud internacional MM2).

## 7. FECHA DE LA DESIGNACIÓN POSTERIOR<sup>9</sup>

Marque **sólo una casilla**.

- a)  **esta designación posterior surtirá efecto después de la renovación del registro internacional indicado en el punto 1;**
- b)  **esta designación posterior surtirá efecto después de la inscripción en el Registro Internacional de la siguiente modificación o cancelación respecto del registro internacional indicado en el punto 1 (especifique la modificación o cancelación):**

<sup>9</sup> Si no se marca ninguna de estas casillas, la fecha en que surtirá efecto esta designación posterior será, sin perjuicio de lo dispuesto en la Regla 24.6)c)i) del Reglamento del Protocolo, la fecha de su recepción por la Oficina Internacional si ha sido presentada directamente a la Oficina Internacional, o, si ha sido presentada por conducto de una Oficina, la fecha en que esa Oficina la recibió, siempre que la Oficina Internacional haya recibido dicha designación en el plazo de dos meses a partir de esa fecha y sin perjuicio de lo dispuesto en la Regla 24.6)c)i) y d) del Reglamento del Protocolo.

**8. FIRMA DEL TITULAR Y/O DE SU MANDATARIO****Titular (según consta en el Registro Internacional)**

*La firma de este formulario constituye una declaración de que estoy legitimado para firmarlo en virtud del Derecho aplicable:*

Nombre:

Firma:

**Mandatario del titular (según consta en el Registro Internacional o en este documento)**

*La firma de este formulario constituye una declaración de que estoy legitimado para firmarlo en virtud del Derecho aplicable:*

Nombre:

Firma:

**9. FECHA DE RECEPCIÓN Y DECLARACIÓN DE LA OFICINA DE LA PARTE CONTRATANTE DEL TITULAR QUE PRESENTA LA DESIGNACIÓN POSTERIOR**

Cuando la designación posterior se presenta por conducto de una Oficina.

Fecha de recepción por la Oficina de la designación posterior (dd/mm/aaaa):

**10. OFICINA QUE PRESENTA LA DESIGNACIÓN POSTERIOR**

Si procede.

a) **Nombre de la Oficina :**

b) **Nombre y firma del representante oficial en nombre de la Oficina:**  
*La firma de este formulario constituye una declaración de que estoy legitimado para firmarlo en virtud del Derecho aplicable:*

c) **Nombre y dirección de correo electrónico de la persona de contacto en la Oficina:**

**HOJA DE CÁLCULO DE TASAS****a) AUTORIZACIÓN PARA CARGAR EL IMPORTE A UNA CUENTA CORRIENTE**

- Por la presente se autoriza a la Oficina Internacional a cargar el importe de las tasas a una cuenta corriente abierta en la Oficina Internacional (si se marca esta casilla no será necesario completar el apartado b).

Titular de la cuenta:	
Número de cuenta:	
Identidad de quien autoriza:	

**b) CUANTÍA DE LAS TASAS** (véase calculador de tasas:  
[www.wipo.int/madrid/es/fees/calculator.jsp](http://www.wipo.int/madrid/es/fees/calculator.jsp))

<b>Tasa de base (francos suizos)</b>	300.-
--------------------------------------	-------

**Complementos de tasa:**

Número de designaciones a las que se aplica el complemento de tasa		Complemento de tasa	Importe total de los complementos de tasa
	x	100 francos suizos	=

**Tasas individuales (francos suizos)<sup>10</sup>:**

Partes Contratantes designadas	Tasa individual	Partes Contratantes designadas	Tasa individual

Total de tasas individuales	=	
-----------------------------	---	--

<b>TOTAL GENERAL (francos suizos)</b>	=	
---------------------------------------	---	--

**c) FORMA DE PAGO**

Identidad del autor del pago:		
Pago recibido y confirmado por la OMPI	<input type="checkbox"/>	Número de recibo de la OMPI
Pago efectuado a la cuenta bancaria de la OMPI IBAN N.º CH51 0483 5048 7080 8100 0 Crédit Suisse, CH-1211 Ginebra 70 Swift/BIC: CRESCHZZ80A	<input type="checkbox"/>	Referencia del pago dd/mm/aaaa
Pago efectuado a la cuenta postal de la OMPI (únicamente dentro de Europa) IBAN N.º CH03 0900 0000 1200 5000 8 Swift/BIC: POFICHBE	<input type="checkbox"/>	Referencia del pago dd/mm/aaaa

<sup>10</sup> Cuando una Parte Contratante designada haya hecho la declaración relativa a las tasas individuales, deberá pagar estas tasas en lugar de las tasas estándar, **excepto** cuando dicha Parte Contratante y la Parte Contratante del titular sean Estados vinculados tanto por el Protocolo como por el Arreglo, en cuyo caso, deberá pagar un complemento de tasa.



**HOJA COMPLEMENTARIA PARA VARIOS TITULARES**

N.º  de

Complete una hoja complementaria separada para **cada titular**.

**TITULAR**      N.º  de

a) **Nombre:**

b) **Dirección:**

